

# CATA CORONA ELSZÍVÓ HASZNÁLATI és TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

**HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**EN** USE INSTRUCTIONS



**cata** 



1

2

3-4T



HU

A legjobb eredmény elérése érdekében páraelszívója ajánlott rövid ideig bekapcsolva hagyni, miután kész a főzés.

### KEZELŐPANEL – ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT



Világítás ki- és bekapcsolója.

A beépített lámpa fényerejének módosításához érintse meg és tartsa nyomva a Világítás gombot Világítás kezelőgombjának fénye

1  
2  
3  
4T

#### Kapcsolja be a ventilátort:

**1. sebesség:** Nyomja meg egyszer.

**2. sebesség:** Nyomja meg egyszer.

**3. sebesség:** Nyomja meg egyszer.

**4. sebesség / Turbó-funkció:** A 3. sebességnél nyomja meg ismét a gombot, amíg a sebességszabályozó visszajelző lámpája villog.

**MEGJEGYZÉS:** A maximális teljesítmény és a turbó-funkció az energia-takarékosság érdekében legfeljebb öt percig működik, a sebesség pedig ezt követően automatikusan a 3. szintre áll vissza.

**Kapcsolja ki a ventilátort:** Nyomja meg ismét az aktuális sebesség gombját az elszívó ventilátorának kikapcsolásához.

**Időzítő:** Tartsa lenyomva a kiválasztott sebesség gombját több mint három másodpercig, amíg a sebességszabályozó visszajelző lámpa villog.

**MEGJEGYZÉS:** A kiválasztott sebességszintet öt percig marad használatban, mielőtt a következő legalacsonyabb sebességre csökkenne. Ez a sebesség két percig marad használatban, mielőtt ismét csökkenne. Ez a művelet minden két percben ismétlődik, amíg a sebesség el nem éri az 1. szintet, majd a ventilátor kikapcsol. Ha bekapcsolta a világítást, akkor az is kikapcsol.

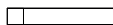
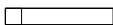
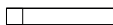
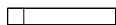
Az elszívó ventilátor sebességszabályozójának visszajelző lámpája.



1

2

3-4T



EN

To obtain the best results from your cooker hood it is recommended that you leave it switched on for a short time after you have finished cooking.

### CONTROL PANEL - GENERAL USE



Lighting on and off.

To change the brightness of the downlight, touch and hold the Light button

Lighting operating control pilot light.

1  
2  
3  
4T

#### Switch on the fan:

**1th speed:** Press once.

**2th speed:** Press once.

**3d speed:** Press once.

**4th speed/ Boost function:** Once in 3d speed, press the button again until speed control pilot light flashes.

**NOTE:** Full power or Boost only operates for five minutes maximum to conserve energy and the fan speed will automatically drop to speed level 3 after this time.

**Switch off the fan:** Press the current speed again to switch off the extractor fan.

**Timer:** Keep the chosen speed button pressed down for more than three seconds until speed control pilot light flashes.

**NOTE:** The chosen speed level will remain in use for five minutes before dropping down to the next lowest speed. This speed will remain in operation for two minutes before dropping down again. This will be repeated every two minutes unless the speed is already at level 1 and then the fan will turn off. If the light is already on, this will also be turned off.

Extractor fan operating speed control pilot light.

# BELSŐ KERINGETÉSES ÜZEMMÓD

Az aktívszén-szűrők szükségesek a levegő megtisztításához, ami visszaáramlik a helyiségbe. A szűrők nem moshatók, nem regenerálhatók és legalább 3-6 havonta cserélni kell őket. Az Aktívszén feltöltődése többé-kevésbé a készülék hosszabb használatától, a főzés jellegétől, és zsírszűrő tisztításának rendszerességétől is függ. A szűrőt a motorra két oldalára kell feltenni, amely a kürtő belsejében közepén van és el kell forgatni 90 fokkal amíg az ütközésig be nem kattan.

## KIVEZETÉSES ÜZEMMÓD

A levegő a szabadba egy csővezetéken keresztül távozik, amelyet egy 150mm vagy 125 mm (készüléktől függően) átmérőjű kiömlő nyíláshoz kell csatlakoztatni. 2 motoros változatnál: a csatlakozó gyűrű segítségével. A páraelszívót tilos füstgázcsatornához vagy forró levegőt szállító csőhöz csatlakoztatni, vagy olyan készülékek gázainak eltávolítására alkalmazni, amelyek nem elektromos energiát használnak. Ügyeljen arra, hogy amikor a páraelszívó és más, nem elektromos üzemű kályha vagy tűzhely egyidejűleg működik, elegendő mennyiségű levegő utánpótlás álljon rendelkezésre, mert a szívás üzemmódban működő páraelszívó elszívhatja azt a levegőmennyiséget, amelyre a kályhának vagy tűzhelynek szüksége van.

A megfelelő működtetés érdekében biztosítani kell a helyiség kellő szellőzését az ajtókon, ablakokon keresztül vagy más műszaki berendezés igénybevételével. Az elszívott levegő eltávolítására tilos a nem elektromos készülékek által kibocsátott égésgázok céljára használt csatornákat alkalmazni.

## FONTOS FIGYELMEZTETÉS HALOGÉN LÁMPÁVAL RENDELKEZŐ KONYHAI ELSZÍVÓK ESETÉBEN

Halogén izzók cseréjénél mindig alumínium foglaltú lámpát használjon, elkerülendő a felesleges túlmelegedést a foglalatban.

### FONTOS:

- Ne csatlakoztassa az elszívót kéménybe, ventilátor légcseréjébe ill. meleg levegő keringetésére szolgáló légcseréjébe. Bármilyen bekötés előtt tanácskozzon a helyi kéményseprővállalattal felelős személyével, ill. kérje az épület üzemeltetőjének engedélyét. Győződjön meg arról, hogy a helyiségben megfelelő szellőzés legyen, még akkor is ha az elszívót párhuzamosan használja más termékekkel együtt.
- Soha ne hagyjon tűzőn lévő éltelt felügyelet nélkül, mivel a zsír túlmelegedhet és lángba lobbanhat. Használt olaj esetében még nagyobb a veszély.
- Soha ne használja az elszívót olyan helyiségben ahol más kivezető csővel rendelkező, olyan készülékek működnek, melyek a szabadba vannak kivezetve.
- Elkerülendő a tűveszélyt, kérjük szigorúan tartsa be az itt leírt előírásokat és rendszeresen tisztítsa a zsírszűrőket.
- Áramszünet esetén lehetséges, hogy a készülék leáll. A kikapcsolás ( OFF ) és azután a bekapcsolás ( ON ) gombok megnyomásával a készülék újra működni kezd. Semmiféle veszéllyel nem kell számolni ebben az esetben.
- Ha a hálózati csatlakozó zsinór megsérült, csak szakember végezheti a cseréjét.
- Soha ne hagyjon nyílt, fedetlen lángot az elszívó alatt.
- A készülék úgy kerüljön felszerelésre, hogy a hálózati csatlakozó zsinór mindig hozzáférhető legyen.
- Az elszívót minimum 65 cm -es távolságra kell szerelni villanytűzhely esetén, és 75 cm gáztűzhely esetén.
- Olyan időjárási feltételek mellett, amelyek elektromos interferenciát okoznak, előfordulhat, hogy az elszívó működése leáll. A készülék kikapcsolásával (OFF) és újrapcsolásával (ON) mindenféle kockázat nélkül visszaáll a rendes működés.
- A készüléket ne használják olyan személyek (gyermeket is beleértve) akiknek a fizikai, szenzorális illetve mentális képessége csökkent, vagy nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal illetve ismeretekkel, ha csak nem felügyelet mellett teszik azt, vagy a készülék használatára vonatkozóan felelősségteljes személytől megfelelő útbaigazítást kaptak!
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékekkel!
- A kivezetett levegő nem kerülhet olyan vezetékbe, amely gázzal vagy más tüzelőanyaggal üzemeltetett készülékek füstjének kivezetésére szolgál (nem érvényes olyan készülékekre, amelyek kizárólag a szoba beltere levegőjének kivezetésére szolgál).
- Ha a konyhai elszívót más olyan készülékekkel használja egyidejűleg, amelyeket nem elektromos energia működtet, akkor a kimenő levegő nyomása nem haladhatja meg a 4 Pa-t (4 x 10<sup>-5</sup> bar).
- Az elszívót ne használja olyan helyen, ahol más a kültér felé történő levegőkivezetéssel működő készülékek működnek, ha nincs lehetőség az adott hely tökéletes szellőzésének biztosítására.
- Ez az elszívó kizárólag elektromos főzőlapok és maximum 4 lángos gáz főzőlapok fölé szerelhető.
- Amennyiben az elszívót gáz főzőlap fölé kívánja szerelni, akkor a főzőfelület és az elszívó alsó része között minimum 65 cm távolságot kell hagyni. Amennyiben a gáz főzőlap szerelési utasítása ennél nagyobb távolságot ír elő, akkor azt kell figyelembe venni.
- Amennyiben az elszívót elektromos főzőlap fölé kívánja szerelni, akkor az elektromos főzőfelület és az elszívó alsó része között a főzőlap szerelési utasításában előírt távolságot kell hagyni.
- Szigorúan be kell tartani a levegőkivezetésre vonatkozó előírásokat.

A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A JELEN ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ ELŐÍRÁSOK BE NEM TARTÁSÁBÓL EREDŐ KÁRÉRT.

A gyártó kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2006. december 12-ei, 2006/95/CEE sz. irányelv alacsony feszültségű készülékekre vonatkozó alapvető követelményeinek, valamint a 2004. december 15-ei 2004/108/CEE sz. irányelvben meghatározott elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó követelményeknek.

A GYÁRTÓ fenntartja magának a jogot bármilyen technikai újítás, változtatás bevezetésére előzetes értesítés nélkül is.

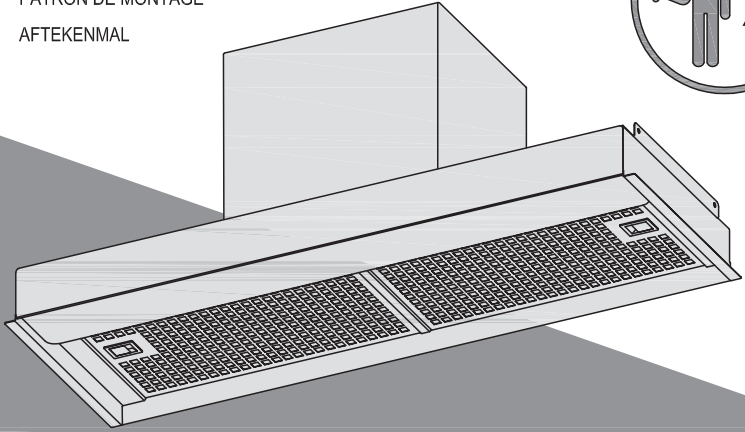
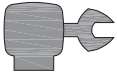
60816860 - 27/09/17

PLANTILLA DE MONTAJE

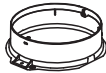
ASSEMBLY INSOLE

PATRON DE MONTAGE

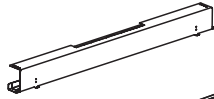
AFTEKENMAL



**a1** X 1



**a2** X 1



**a3** X 1



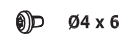
**a4** X 4



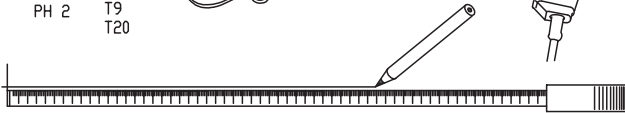
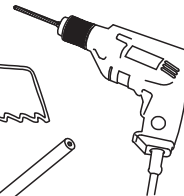
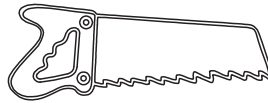
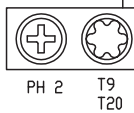
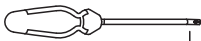
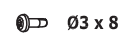
**a5** X 2



**a6** X 2

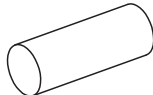


**a7** X 4



**1**

Ø150



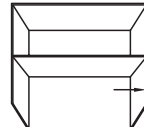
**2**



Ø4.5 x L  
X 6

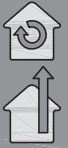
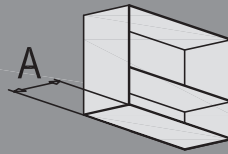


**L < E**

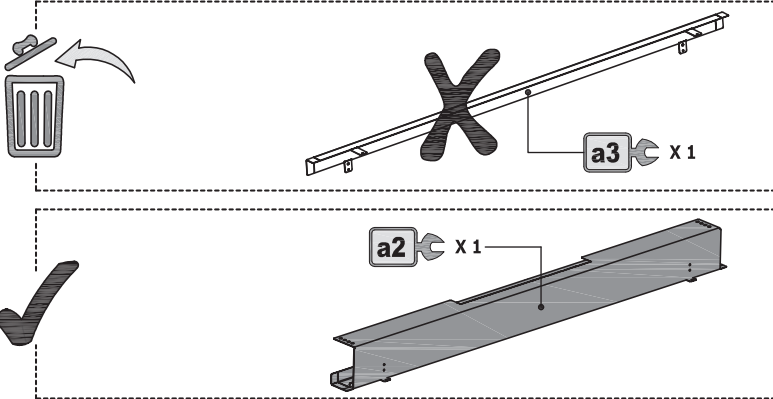


Dim. E

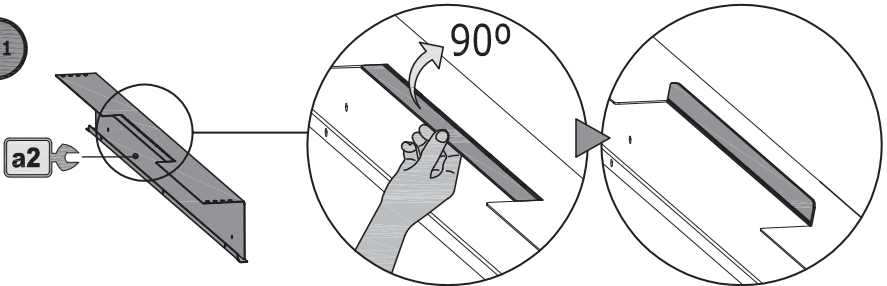
Dim. A : 320 mm



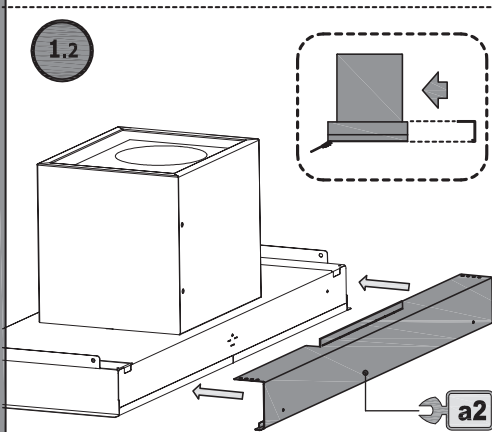
1



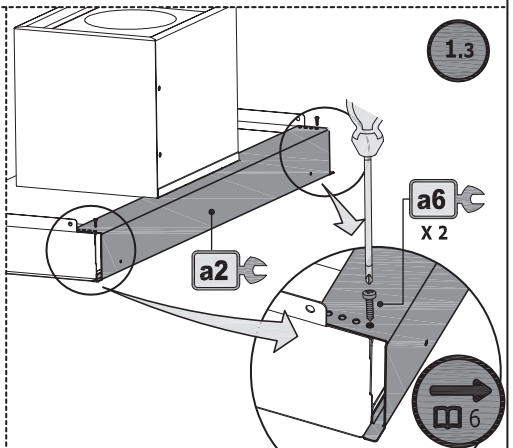
1.1



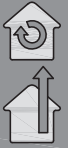
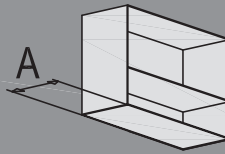
1.2



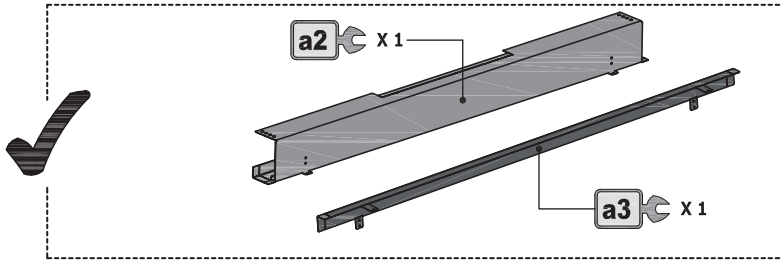
1.3



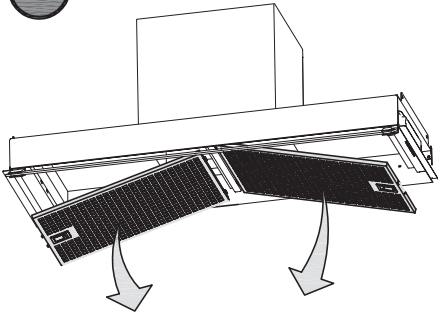
Dim. A : 330-340 mm



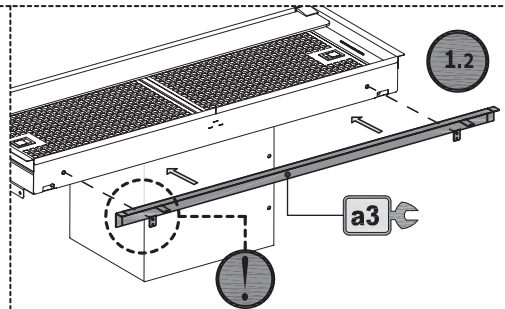
1



1.1

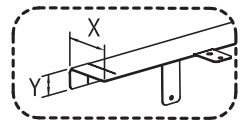
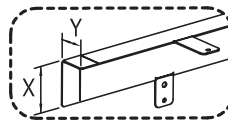


1.2

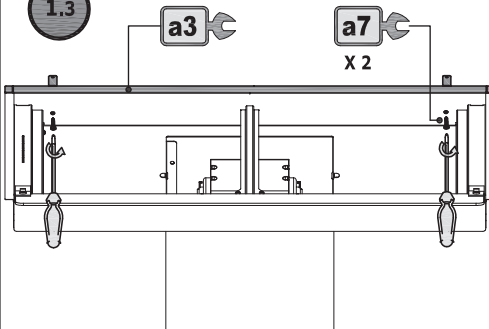


Dim A: 330 mm

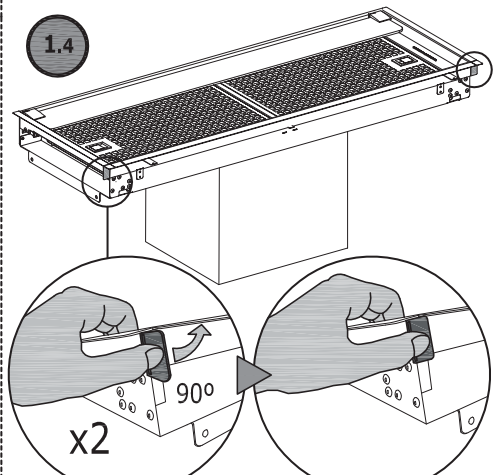
Dim A: 340 mm

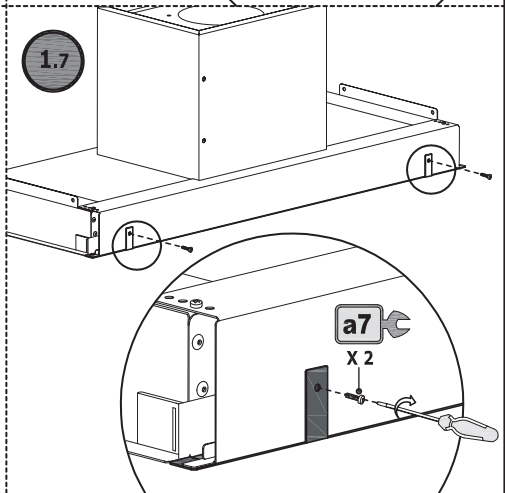
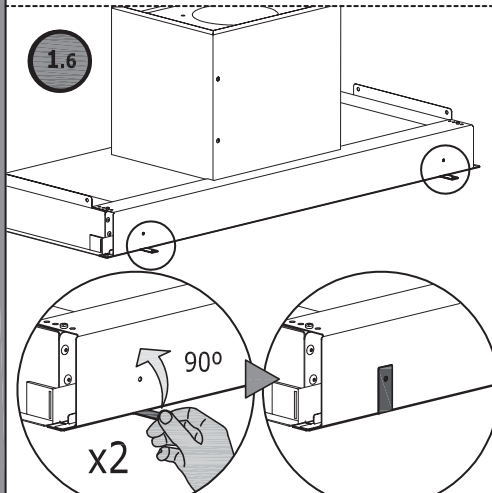
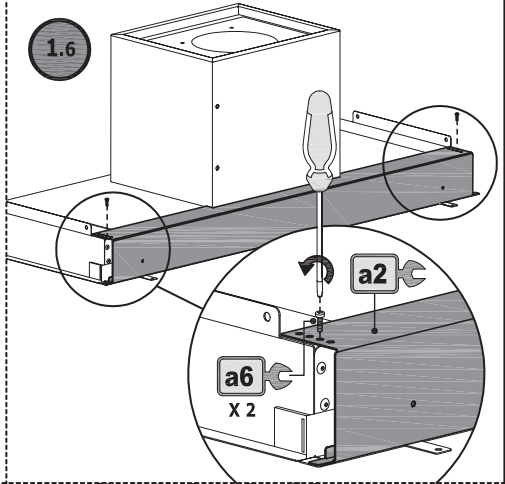
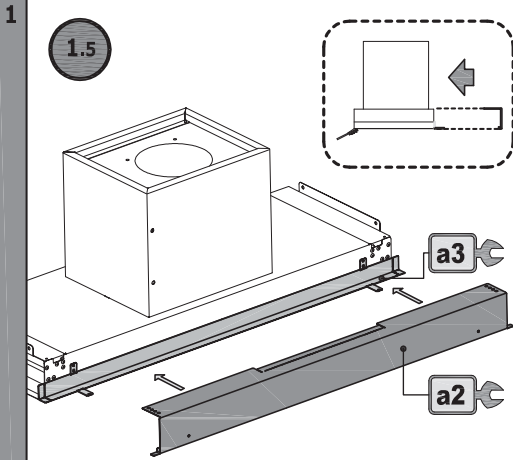


1.3

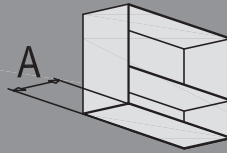


1.4

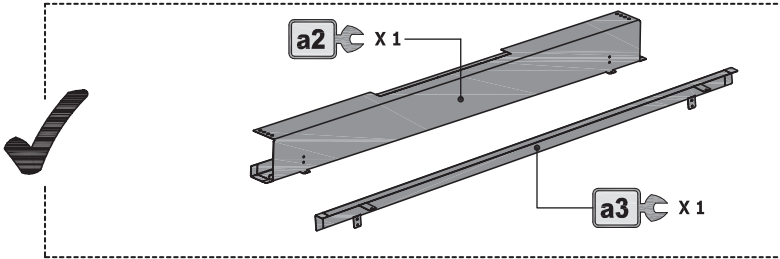




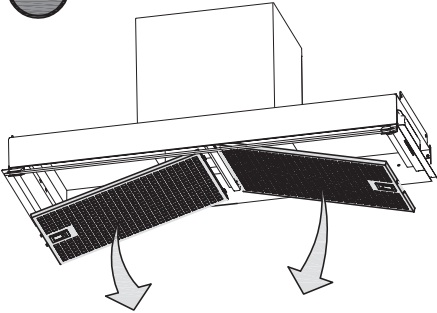
Dim. A : 350mm



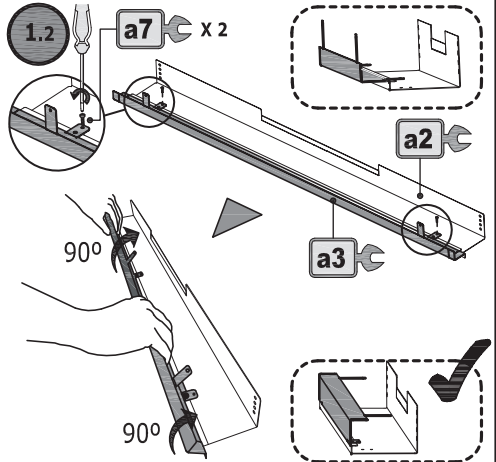
1



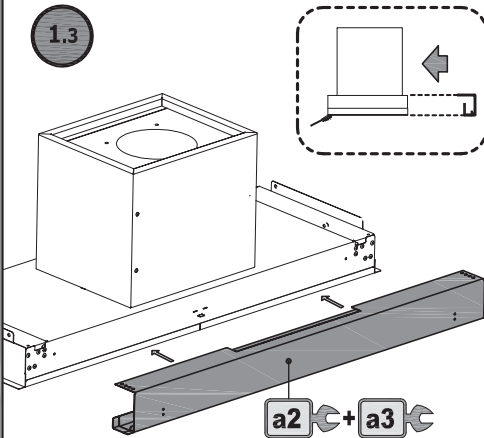
1.1



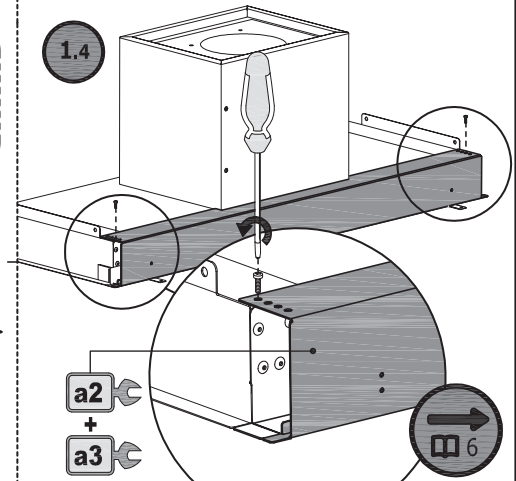
1.2



1.3

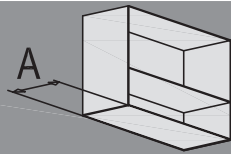


1.4

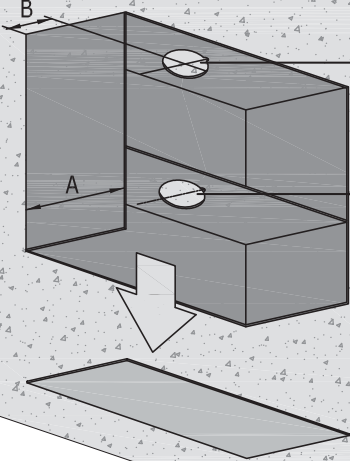




Dim. A : 310-320-330-340-350mm



2



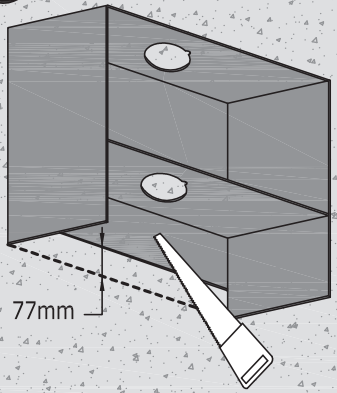
2.1

160mm

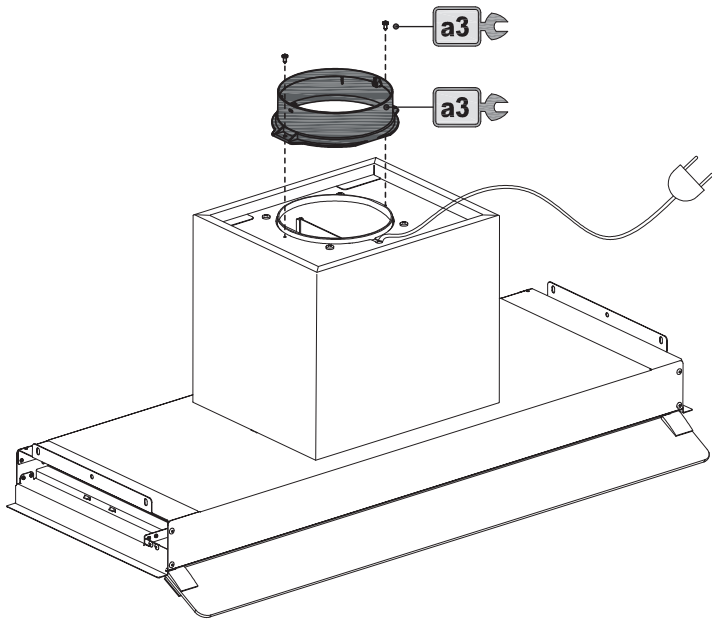
min. 10mm

A	B
310	119.7
320	129.7
330	139.7
340	149.7
350	159.7

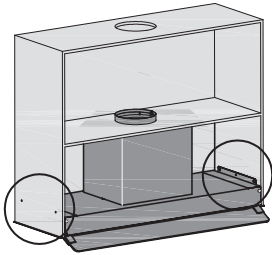
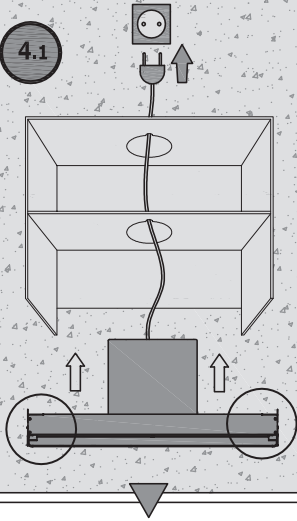
2.2



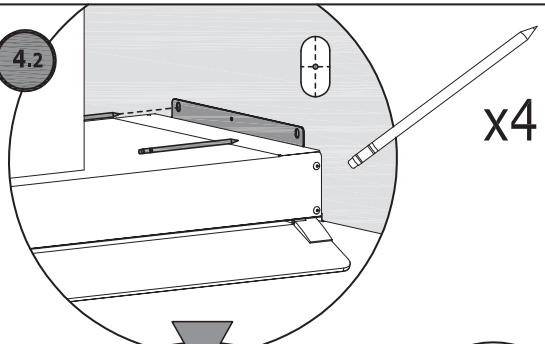
3



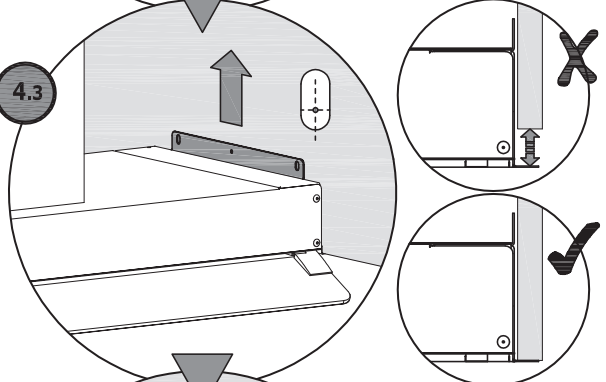
4.1



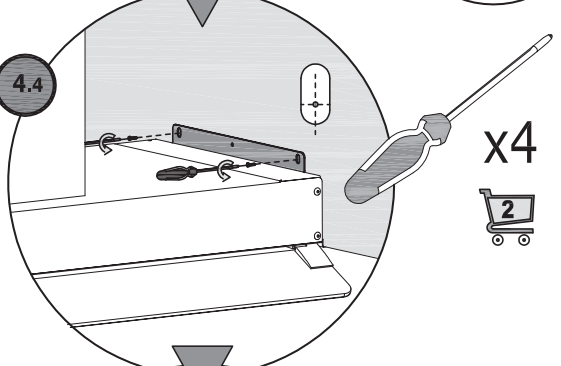
4.2



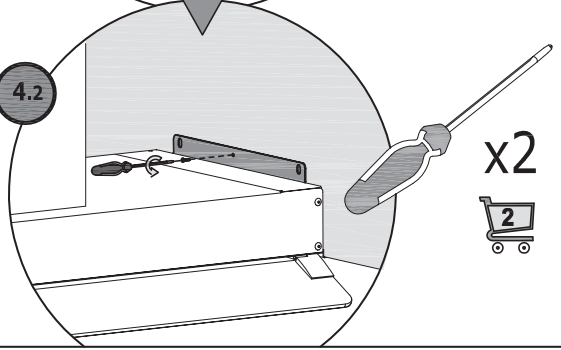
4.3



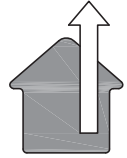
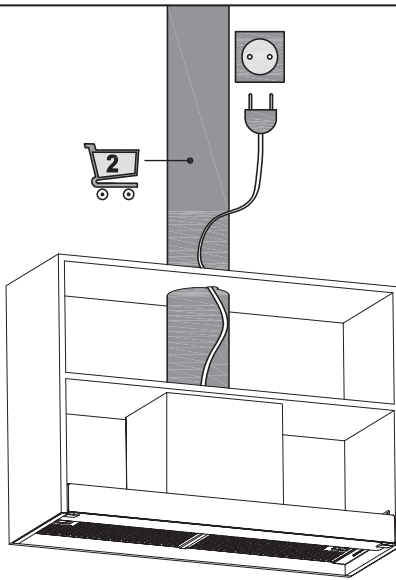
4.4



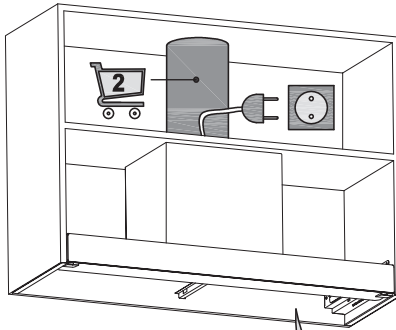
4.2



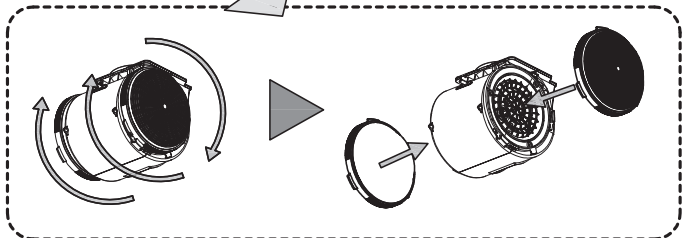
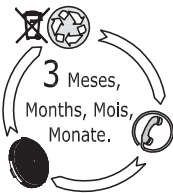
5.1

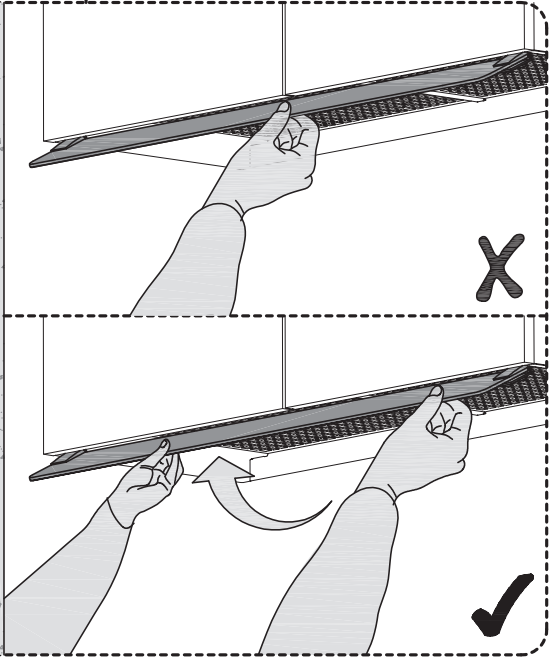
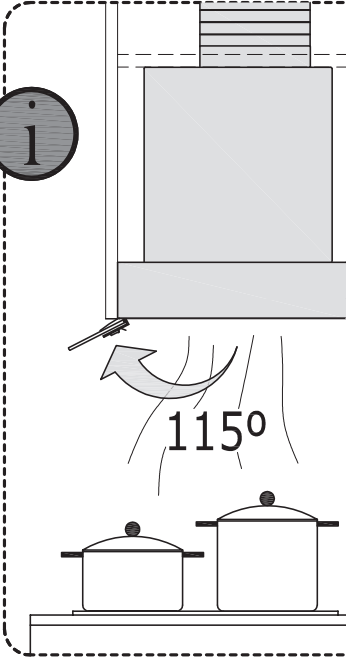
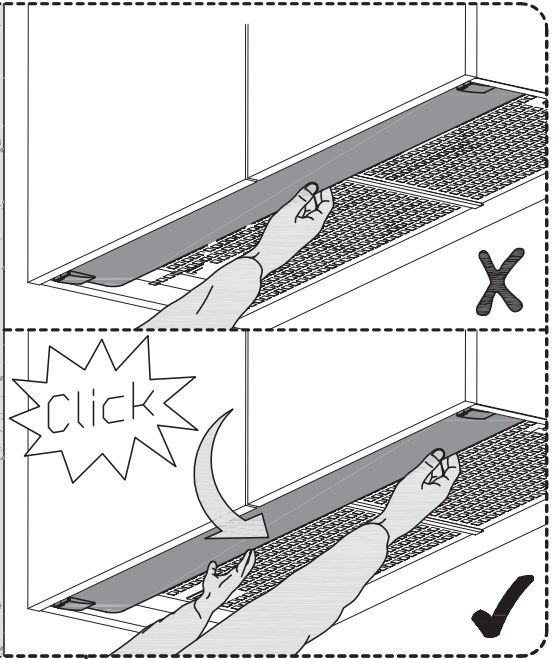
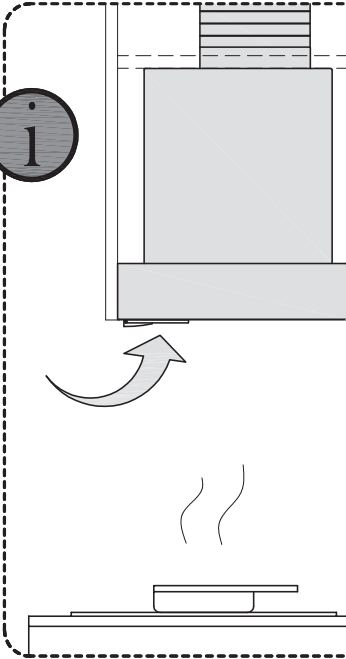


5.1



5.2







**Importőr:**

**MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.**

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

**H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.**

**(Volt Bajáki Ferenc utca)**

**tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;**

**fax: +(36-1) 427 0327**

**[www.multikomplex.hu](http://www.multikomplex.hu)**



CNA  
group

**CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.**

**Oficinas:** c/ Anabel Segura, 11, Edif. A, 3a pl. 28108. Alcobendas. Madrid. España

**Fábrica:** c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló. Barcelona. España

T. +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101

[www.cnagroup.es](http://www.cnagroup.es) - [cna@cnagroup.es](mailto:cna@cnagroup.es)

**Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - [info@cnagroup.es](mailto:info@cnagroup.es)**

**SAT Central Portugal: +351 214 349 771 - [service@junis.pt](mailto:service@junis.pt)**